



Guida di installazione rapida
Vodafone Booster II Extra

vodafone





Informazioni su questa guida

Questa guida ti aiuterà a configurare rapidamente Vodafone Booster II Extra.

Dopo aver completato la configurazione, Vodafone Booster II Extra si attiverà automaticamente.

Funzionamento	2
Prima di cominciare	3
Attivazione di Vodafone Booster	3
Installazione rapida	4
Configurazione automatica	5
Corretto posizionamento	6
Montaggio	7
Significato dei led	8
Troubleshooting	10
Domande Frequenti	11
Note di sicurezza	12



Funzionamento

Vodafone Booster ti offre una copertura dedicata UMTS/HSDPA di alta qualità a casa tua, nel tuo ufficio o nel tuo negozio, anche nelle aree parzialmente isolate come le taverne o i piani interrati.

Vodafone Booster contiene un piccolo trasmettitore e un ricevitore UMTS/HSDPA che utilizza per la connessione a telefoni UMTS/HSDPA registrati, computer portatili con modem UMTS/HSDPA interni e Internet Key UMTS/HSDPA USB (registrati anch'essi). Trasmette quindi chiamate, e-mail e consente l'accesso a Internet.



2

Prima di cominciare

Accertati di avere a disposizione:

- 1 Un modem/router per la tua linea ADSL o una LAN correttamente configurata (per maggiori dettagli consultare la sezione Assistenza su booster.vodafone.it)
- 2 Una linea ADSL flat oppure xDSL (o in caso contrario verifica le condizioni economiche della tua linea ADSL)
- 3 Il tuo telefono o dispositivo UMTS/HSPDA (non funziona con cellulari e dispositivi 2G/GPRS)
- 4 Un elenco di numeri Vodafone (anche utenze dati) che vuoi abilitare sul Vodafone Booster fino ad un massimo di 32 numeri
- 5 Il numero seriale di Vodafone Booster
- 6 L'indirizzo corretto e completo del luogo in cui verrà installato Vodafone Booster
- 7 Una presa di corrente (o un'alimentazione POE+, Power Over Ethernet +, attraverso il cavo ethernet)

Attivazione di Vodafone Booster

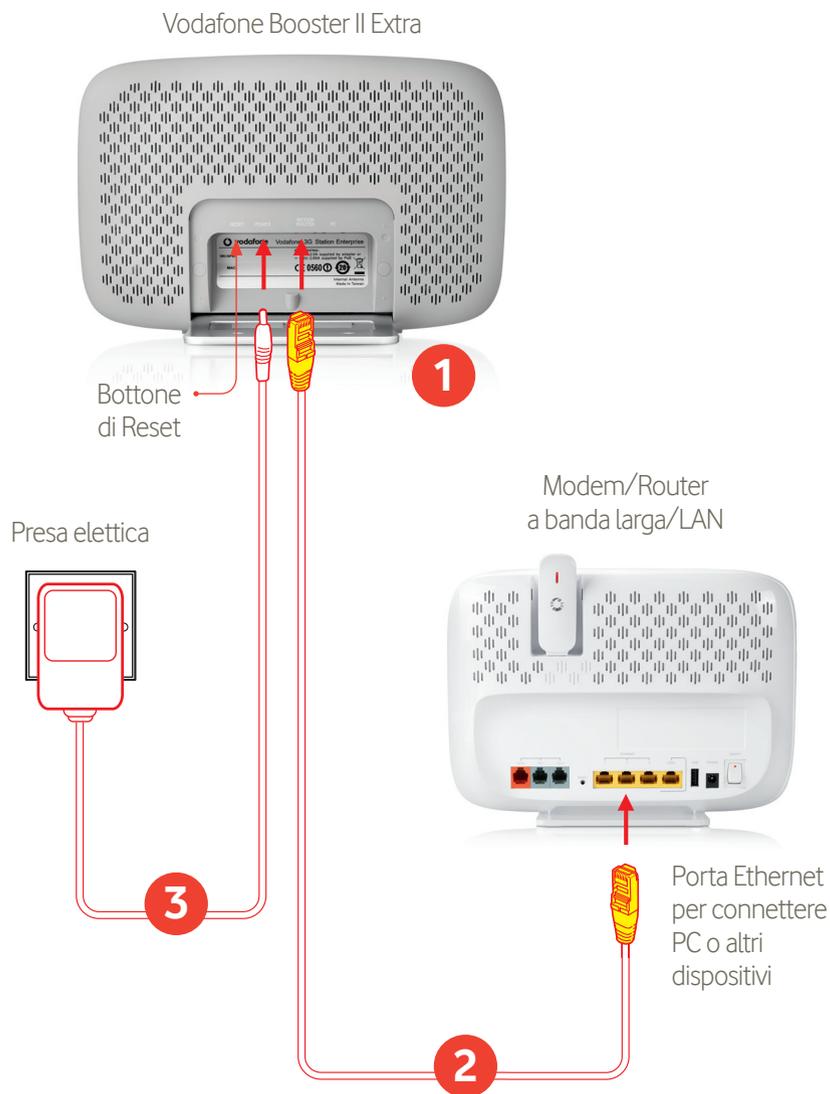
Prima di iniziare ad utilizzare Vodafone Booster è necessario registrare i numeri di telefono Vodafone che desideri utilizzare con il dispositivo.

Qualunque tipo di terminale UMTS/HSDPA che utilizza una SIM Vodafone, come un telefono cellulare o una Vodafone Internet Key, può essere collegato a Vodafone Booster.

- 1 Accedi al sito booster.vodafone.it con la tua username & password Vodafone o effettuare la registrazione.
- 2 Seleziona Clienti Privati o Clienti Business.
- 3 Clicca "My Vodafone Booster".
- 4 Inserisci il tuo numero di cellulare Vodafone e gli altri dati richiesti per la registrazione di Vodafone Booster.
- 5 Inserisci il numero seriale di Vodafone Booster (composto da 11 cifre e riportato sul retro di Vodafone Booster e sulla scatola).
- 6 Dopo aver inserito i numeri di telefono Vodafone, prosegui al paragrafo "Installazione".

Nel caso di collegamento tramite LAN, i firewall dovranno essere configurati in modo da consentire il funzionamento del Vodafone Booster: I parametri per la corretta configurazione dei firewall sono disponibili sul sito booster.vodafone.it

3



Installazione

Dopo aver attivato Vodafone Booster come indicato su pagina 3, procedi all'installazione.

- 1** Inserisci la base di sostegno del Vodafone Booster nell'apposito alloggiamento situato nella parte inferiore del dispositivo, se questo viene utilizzato su superfici orizzontali; oppure seguire i passi a pagina 7 per l'installazione a muro.
- 2** Inserisci il cavo Ethernet giallo nella porta Ethernet (connettore) denominata MODEM/ROUTER su Vodafone Booster e l'altra estremità del cavo giallo in una porta Ethernet libera sul MODEM/ROUTER a banda larga/LAN.
- 3** Collega Vodafone Booster alla presa di corrente; la spia rossa di accensione anteriore si accende.

Il Vodafone Booster non ha pulsanti di accensione, quindi conclusa la fase di connessione di tutti i cavi, questo si attiverà in automatico.

Configurazione automatica

Vodafone Booster avvia la procedura di configurazione. Si tratta di un processo completamente automatico che può durare fino ad un'ora.

Durante questa fase, il led Internet  posto frontalmente al Vodafone Booster lampeggerà lentamente.

Il processo sarà completato quando il led Internet  e il led Servizio  saranno fissi e di colore bianco.

Adesso il tuo Vodafone Booster è operativo, sarà necessario spegnere e riaccendere il tuo telefono per permettere ad esso di rileselzionare il nuovo segnale.

Al termine della configurazione, si consiglia di lasciare Vodafone Booster sempre collegato per garantirne il corretto funzionamento e prestazioni ottimali.

Se la configurazione automatica non viene completata oppure non hai pieno segnale sul tuo telefono, ti preghiamo di consultare la sezione Assistenza su booster.vodafone.it.

Nota: Il processo di autoconfigurazione del Vodafone Booster utilizza il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per connettersi ad una rete IP.



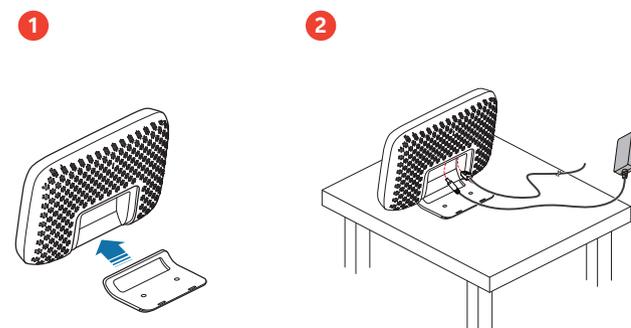
Corretto posizionamento

Per garantire risultati ottimali, si consiglia di collocare Vodafone Booster in una posizione quanto più possibile al centro dell'area della casa o dell'ufficio da coprire, e di evitare di posizionarla in prossimità di oggetti metallici o ad altri trasmettitori (come i router Wi-Fi).

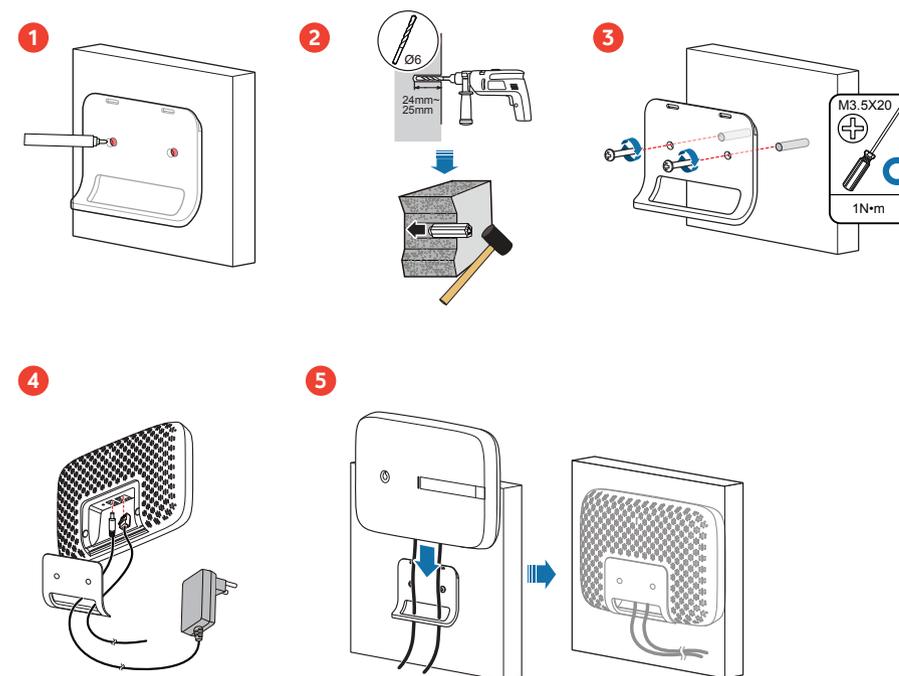
Vodafone Booster può essere installato su una parete, e può essere alimentato anche tramite il cavo ethernet in modalità POE+ (Power Over Ethernet+).

Montaggio

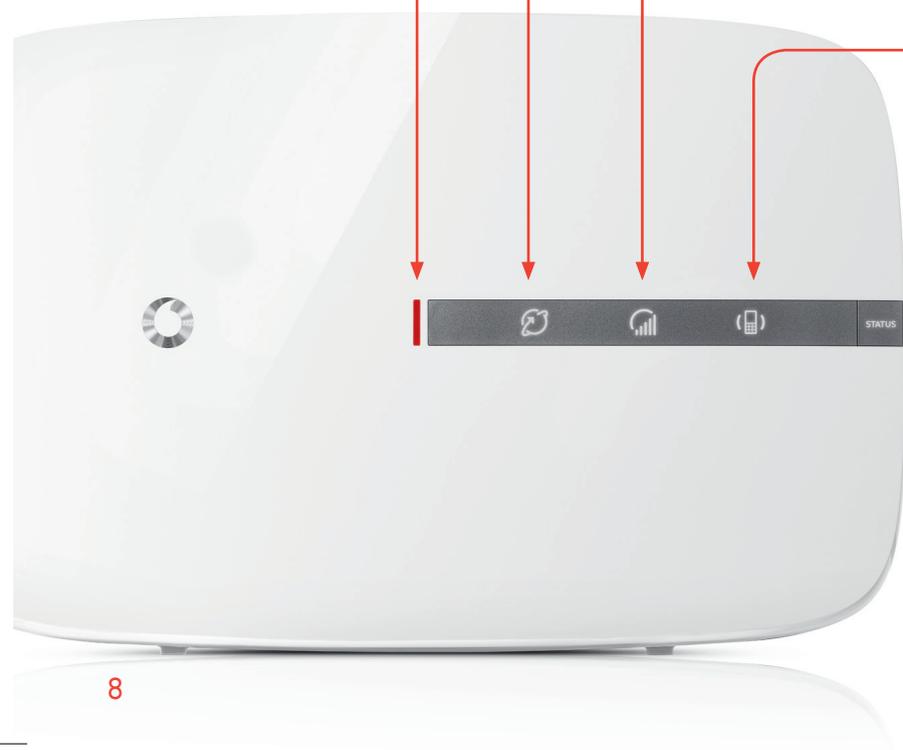
Su superfici orizzontali



A Parete



Significato dei led



- Alimentazione**
 - Rosso** – Vodafone Booster è acceso
 - Rosso Lampeggiante** – Vodafone Booster presenta un errore: contattare Vodafone
- Internet**
 - Bianco** – la connessione ad Internet è stata stabilita
 - Bianco Lampeggiante** – la connessione ad Internet è in corso
 - Arancio** – Vodafone Booster è in grado di fornire servizio ma ci sono dei problemi sulla linea ADSL che ne impattano le prestazioni
- Servizio**
 - Bianco** – Vodafone Booster è pronto per essere utilizzato
 - Arancio** – Vodafone Booster è in grado di fornire servizio ma ci sono dei problemi sulla linea ADSL che ne impattano le prestazioni. Ti preghiamo di consultare la sezione Assistenza su booster.vodafone.it
- Utenti**
 - Bianco** – una o più connessioni sono in corso sul Vodafone Booster, non è stato ancora raggiunto il numero massimo di connessioni contemporanee
 - Bianco Lampeggiante** – è stato raggiunto il numero massimo di connessioni
 - Arancio** – Vodafone Booster è in grado di fornire servizio ma ci sono dei problemi che ne impattano le prestazioni. Ti preghiamo di consultare la sezione Assistenza su booster.vodafone.it
- STATUS** – premi il bottone per spegnere o accendere i led

Domande Frequenti

Come posso controllare che il mio cellulare o altro telefono/dispositivo UMTS/HSDPA stia utilizzando Vodafone Booster?

La spia del telefono su Vodafone Booster si accende quando si utilizza il cellulare o altro telefono/dispositivo UMTS/HSDPA.

Perché il mio telefono non si collega a Vodafone Booster?

Vodafone Booster fornisce un segnale UMTS/HSDPA. Se si tratta di un telefono UMTS/HSDPA, controllare che sia impostato in modo che possa utilizzare il servizio 3G.

Controllare che il numero di telefono sia stato registrato per utilizzare Vodafone Booster.

Controllare che non sia stato raggiunto il numero massimo di utenti simultanei (16, compatibilmente con la disponibilità di banda della connessione IP utilizzata).

Come posso trovare il numero di cellulare per la mia chiavetta dati USB o il dispositivo 3G?

Visualizzare il pannello della banda larga mobile del PC o computer portatile, fare clic su Help (Guida) e selezionare Diagnostics (Diagnostica). Il numero di telefono è indicato sotto Own Number (Numero proprio).

Qual è il consumo energetico di Vodafone Booster se rimane sempre collegata?

Vodafone Booster consuma circa la stessa energia di un comune router Wi-Fi.

Quali sono le emissioni elettromagnetiche di Vodafone Booster?

Vodafone Booster ha le stesse emissioni di un router wireless standard.

La spia di alimentazione continua a lampeggiare. Cosa significa?

Vodafone Booster ha un guasto. Contattare Vodafone.

La spia del sistema non rimane accesa.

Controllare che tutti i cavi siano stati collegati correttamente.

Controllare anche che la connessione a banda larga funzioni correttamente. In caso affermativo, visitare l'area assistenza sul sito booster.vodafone.it. Potrebbero essere necessarie nuove impostazioni per il router.

Da quando ho collegato Vodafone Booster non è stato possibile collegare il mio PC a Internet via Wi-Fi. C'è qualche errore?

No, ma se Vodafone Booster è troppo vicino al router Wi-Fi, si possono a volte avere interferenze con la rete Wi-Fi. Per risolvere il problema, spostare Vodafone Booster lontano dal router (non occorre spostarlo più lontano di quanto consenta il cavo in dotazione).

Posso collegare Vodafone Booster tramite una LAN aziendale?

Sì. I parametri per la corretta configurazione dei firewall sono disponibili sul sito booster.vodafone.it

Che tipo di connettività Adsl devo avere per poter usufruire al meglio di Vodafone Booster?

Per utilizzare a pieno le potenzialità è fondamentale avere una connessione IP dedicata a larga banda.

Per gestire 16 chiamate voce e dati contemporanee si consiglia una connettività asimmetrica da 7 Mbps o simmetrica da almeno 2 Mbps.

Cosa fare in caso di sostituzione SIM (per qualsiasi motivazione come furto, smarrimento o passaggio a Nano/Micro-SIM)?

In caso di sostituzione SIM accedere al My Booster dalla pagina booster.vodafone.it, cancellare la numerazione associata alla SIM sostituita.

Successivamente inserire nuovamente il numero di cellulare Vodafone che si desidera usare col Booster.

Qualora la SIM sostituita sia la SIM inserita al momento della registrazione del Booster accedere al Menu "I tuoi dati personali" e dare Conferma, non è necessario modificare la numerazione.

Successivamente da "Verifica e gestisci il tuo Vodafone Booster" rimuovere e reinserire nuovamente una qualsiasi delle numerazioni per aggiornare l'intera lista.

Guida e assistenza:

booster.vodafone.it

Oppure per Clienti Privati, chiama il numero gratuito **190** dal tuo cellulare Vodafone dall'Italia.

Per Clienti Business, chiama il numero gratuito **42323** dal tuo cellulare Vodafone dall'Italia.

Note di sicurezza

Vi preghiamo di prendere visione di queste informazioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo.

Esposizione alle radiofrequenze

Il vostro dispositivo è dotato di un ricetrasmittitore radio ed è progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle radiofrequenze definiti dalle linee guida internazionali, sviluppate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP. Per garantire la conformità alle linee guida internazionali sull'esposizione alle radiofrequenze, il dispositivo deve essere utilizzato ad una distanza minima di 20 cm dal corpo.

Marcatura CE

La marcatura CE certifica che il prodotto è conforme alle previsioni di cui alla direttiva sulle apparecchiature terminali per radio e telecomunicazioni 1999/5/EC (direttiva R&TTE) e al D. Lgs. n. 269/01. La dichiarazione di conformità è riportata in allegato.

Installazione e manutenzione

L'utente è l'unico responsabile delle modalità di utilizzo del dispositivo e di eventuali conseguenze da esso derivanti. Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle aree in cui si richiede lo spegnimento dei dispositivi che emettono onde radio, quali ad esempio aree con atmosfere infiammabili o esplosive e aree di brillamento e detonazione, quali ad esempio: aree di rifornimento carburante, sale macchine, impianti di trasformazione e immagazzinamento di carburanti o prodotti chimici. Il dispositivo ed i suoi accessori devono essere trattati con cura e conservati in un luogo pulito e senza polvere.

- Il dispositivo ed i suoi accessori non devono essere esposti alle fiamme o a sigarette accese e altri prodotti a base di tabacco, né a liquidi o a umidità elevata.
- Il dispositivo ed i suoi accessori non devono essere dipinti, perforati, deformati o lasciati cadere.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, solventi per la pulizia o spray per pulire il dispositivo o i relativi accessori.
- Non esporre il dispositivo né i relativi accessori alla luce diretta del sole o ad altre sorgenti di calore: il dispositivo e tutti i suoi accessori sono destinati all'utilizzo indoor in condizioni normali di temperatura.
- Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Ai sensi dell'art. 13 D. Lgs. 151/05 le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite come rifiuti urbani, ma per esse vi è l'obbligo della raccolta differenziata (raccolta idonea a raggruppare i rifiuti in frazioni merceologiche omogenee al fine di ridurre lo smaltimento degli stessi e prevenire effetti pericolosi sull'ambiente e sulla salute umana).
- Il simbolo che indica la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e la differenza dagli altri rifiuti è un contenitore di spazzatura su ruote, barrato.
- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche che hanno esaurito la loro durata operativa devono essere conferite presso gli appositi centri di raccolta comunali, oppure possono essere consegnate al rivenditore all'atto dell'acquisto di nuove apparecchiature, in ragione di una contro una – il rivenditore ha l'obbligo del ritiro.
- Lo smaltimento abusivo di rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da Euro centocinquante a Euro seicentoventi.

Bambini

Non lasciare il dispositivo né i relativi accessori alla portata di bambini e non consentire che ci giochino. Il dispositivo contiene piccole parti con bordi affilati che potrebbero essere pericolose se staccate e ingerite accidentalmente.

Chiamate di emergenza

I telefoni cellulari collegati a Vodafone Booster, come tutti i terminali wireless, operano tramite un collegamento radio che non può garantire la connessione in qualsiasi condizione, di conseguenza è importante non fare riferimento esclusivamente a terminali wireless per le chiamate di emergenza. In particolare, al fine di mettere Vodafone nella condizione tecnica di poter garantire la corretta gestione delle chiamate di emergenza e delle eventuali prestazioni di localizzazione richieste, è necessario comunicare in maniera completa e corretta a Vodafone l'indirizzo in cui Vodafone Booster viene installato. Inoltre, si fa presente che il dispositivo non è in grado di operare in caso di perdita di potenza e di assenza di alimentazione. In caso di perdita di

potenza si rinvia a quanto indicato sotto per l'alimentazione, mentre per i casi di assenza di alimentazione si consiglia di utilizzare la linea fissa.

Smagnetizzazione

Per evitare il rischio di smagnetizzazione di dischi magnetici, carte di credito e altri oggetti simili, non conservarli nei pressi del dispositivo.

Riscaldamento del dispositivo

Il dispositivo può riscaldarsi durante il suo normale utilizzo. Non coprire il dispositivo, non appoggiarlo su superfici lisce senza utilizzare l'apposita base e posizionarlo in modo da garantire una sufficiente ventilazione.

Accessori

Utilizzare solo accessori originali (cavi, alimentatore, etc.) e non collegare il dispositivo ad altri accessori o prodotti non compatibili. Assicurarsi che l'alimentatore sia sempre facilmente accessibile e non sia coperto per evitare il surriscaldamento. Vi invitiamo a disattivare il vostro dispositivo e a scollegarlo dalla rete elettrica in presenza di condizioni atmosferiche in grado di generare fulmini che possano arrecare danno ad apparecchiature collocate in ambito indoor.

Prodotti difettosi e danneggiati

Non tentare di smontare il dispositivo né i relativi accessori. Solo il personale qualificato è autorizzato ad eseguire la manutenzione o la riparazione del dispositivo e dei relativi accessori. Se il dispositivo o i relativi accessori sono stati immersi in sostanze liquide, perforati o sono caduti violentemente, non utilizzarli prima che un centro di assistenza autorizzato li abbia controllati.

Pacemaker ed elettromedicali

Il dispositivo contiene un trasmettitore radio che può interferire con le apparecchiature mediche per uso personale come ad esempio pacemaker e protesi acustiche. I produttori di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo ed il pacemaker per evitare possibili interferenze. Vi invitiamo comunque a consultare il vostro medico per stabilire se il dispositivo possa interferire con il suo corretto funzionamento.

Ospedali

Il dispositivo può essere utilizzato all'interno degli ospedali, delle cliniche o delle strutture sanitarie esclusivamente nelle aree ad accesso riservato indicate come idonee dalla direzione di tali strutture, per non interferire con le apparecchiature mediche più sensibili.

Avvertenze

Lo scopo del dispositivo è offrire una copertura continua per l'esecuzione di chiamate, l'invio di sms e mms e l'accesso a dati mobili da una posizione non eventualmente coperta dalla rete 3G.

- Il dispositivo è utilizzabile soltanto all'interno del territorio italiano ed è responsabilità del cliente collocarlo in spazi chiusi ad accesso riservato, in quanto l'utilizzo di tale apparato può essere effettuato soltanto da soggetti abilitati dal cliente stesso;
- Si ricorda che le chiamate mobili e i servizi a banda larga mobile fruiti attraverso Vodafone Booster utilizzeranno parte della banda ADSL. Si potrebbe quindi osservare un rallentamento della linea ADSL. Nel caso in cui tale rallentamento risulti eccessivo si suggerisce di spegnere o scollegare il dispositivo
- Qualora non si disponga di un'offerta flat per il servizio ADSL, si consiglia di verificare le condizioni economiche della propria linea ADSL.
- Si ricorda che il traffico Internet effettuato su rete 3G collegando un dispositivo wireless al Vodafone Booster erode il traffico incluso nell'offerta Internet Vodafone in mobilità attivata sulla SIM associata al dispositivo (Smartphone/ Tablet/MiniPC e Vodafone Internet Key). La velocità massima raggiungibile dal dispositivo wireless collegato al Vodafone booster è commisurata alla velocità massima della linea ADSL cui il Vodafone Booster è collegato.

Software 'open source'

Il dispositivo contiene alcuni componenti software Linux 'open source', le informazioni sulle licenze sono riportate nel seguito. Per accedere al codice sorgente, visitate <https://forge.betavine.net/projects/voda-femtocell/>



CE 0560 ! X

© 2013 Vodafone Group. VODAFONE e i logotipi VODAFONE sono marchi di proprietà del Vodafone Group. Altri nomi di prodotti menzionati nel presente documento possono essere marchi dei rispettivi proprietari.